

## Notice d'utilisation du Pallas Mono et Duo



---

## Table des matières

---

1 <i>Généralités</i> -----	3
2 <i>Présentation</i> -----	4 et 5
3 <i>Conseils généraux d'installation</i> -----	6
4 <i>Conseils d'installation</i> -----	7
5 <i>Réglages</i> -----	8
6 <i>Description du fonctionnement</i> -----	9
7 <i>Instruction de dépannage</i> -----	10 et 11

---

# 1 Généralités

---

**Nous vous remercions d'avoir choisi le Pallas Mono ou Duo, nous espérons que ce produit vous donnera entière satisfaction. Le plus grand soin a été apporté à sa réalisation.**

**Les Pallas Mono et Duo sont livrés dans un carton avec un by-pass. Vérifiez attentivement l'appareil, en présence du livreur, pour vous assurer qu'il n'a pas été endommagé durant son transport.**

**Les instructions décrites dans ce manuel doivent être respectée à la lettre. Avant de commencer à utiliser, lisez entièrement et attentivement ce manuel. Manipuler votre appareil avec précaution.**

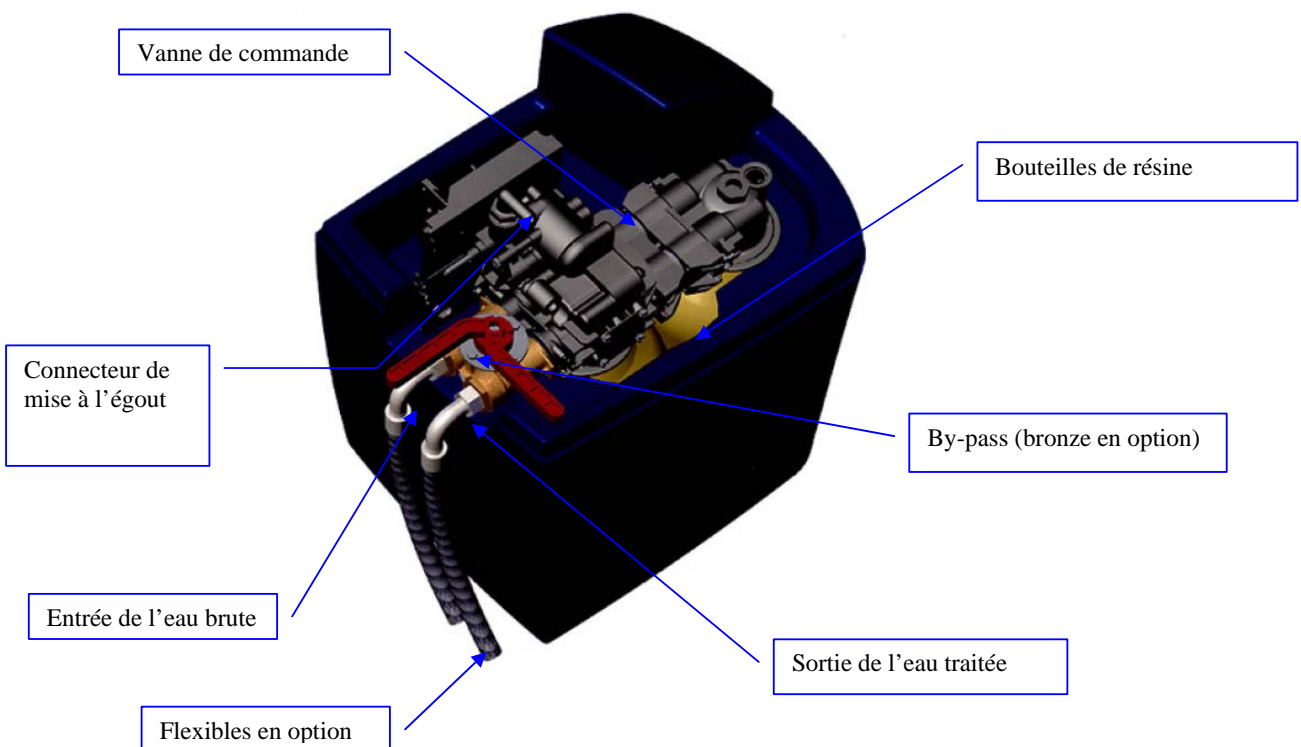
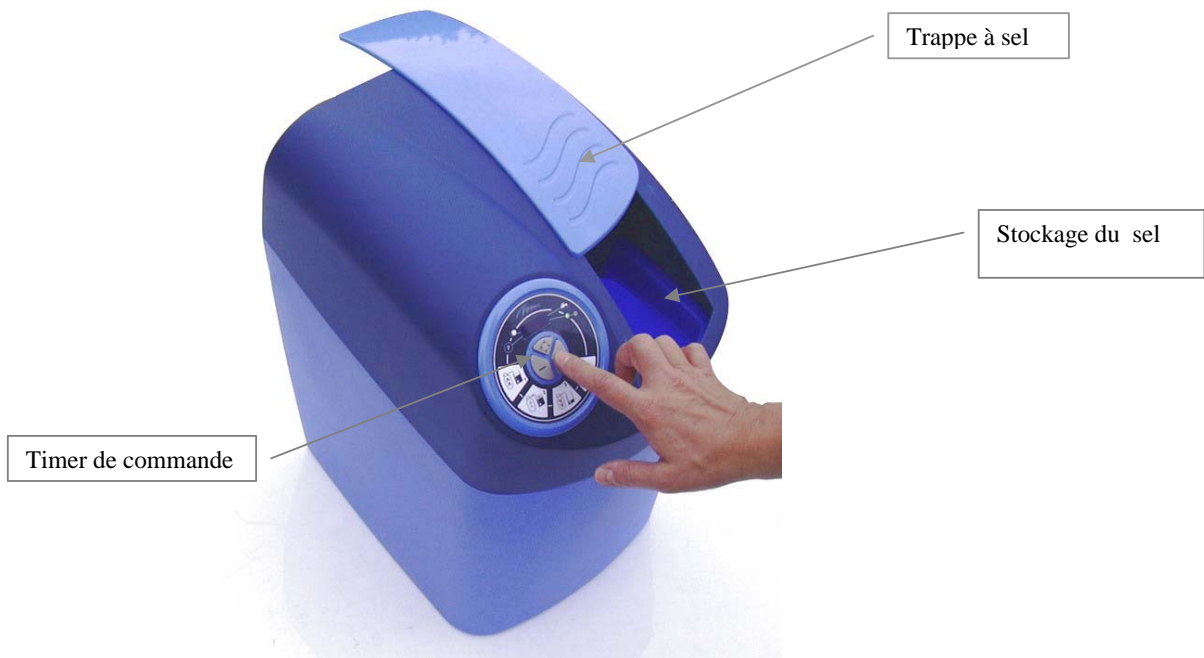
**L'emballage est recyclable, merci de le jeter dans un endroit approprié.**

**Voici quelques informations qui vous permettront de l'utiliser au mieux de ses capacités.**

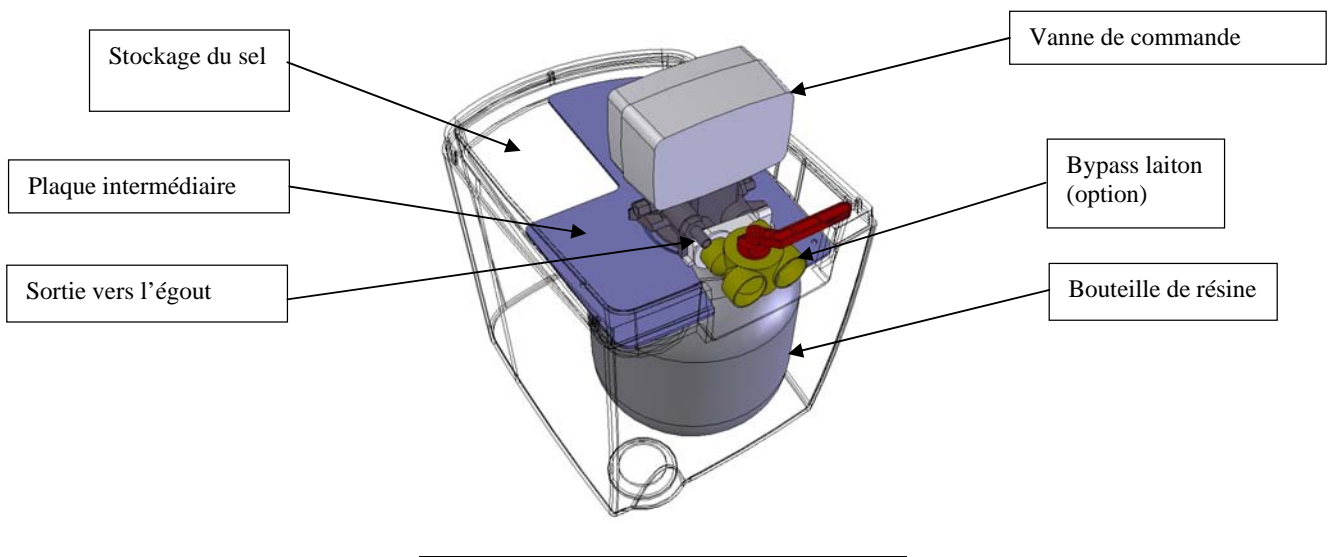
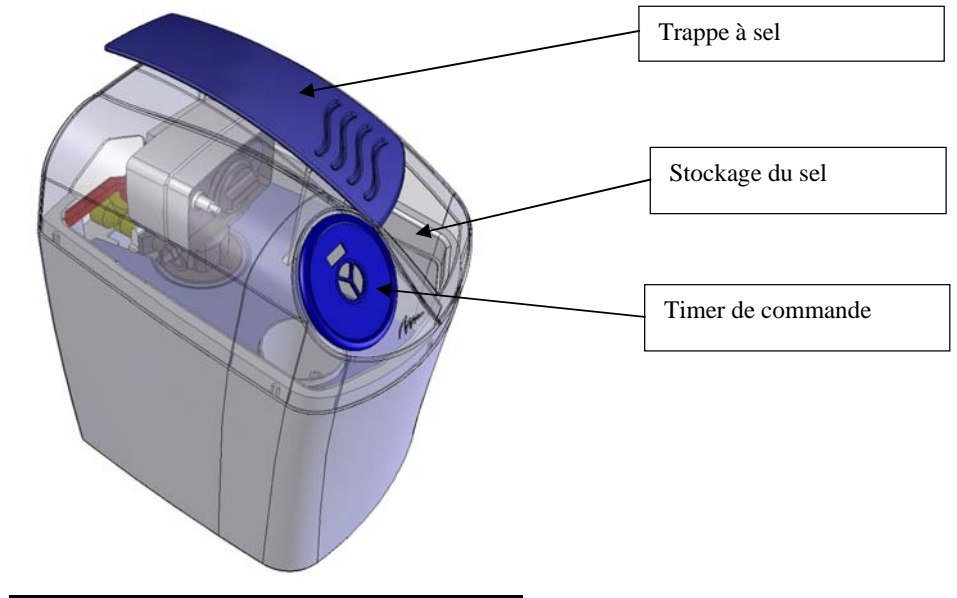
## 2 Présentation Pallas

### PALLAS DUO MINI

Vue de l'ensemble



**PALLAS MONO MINI**

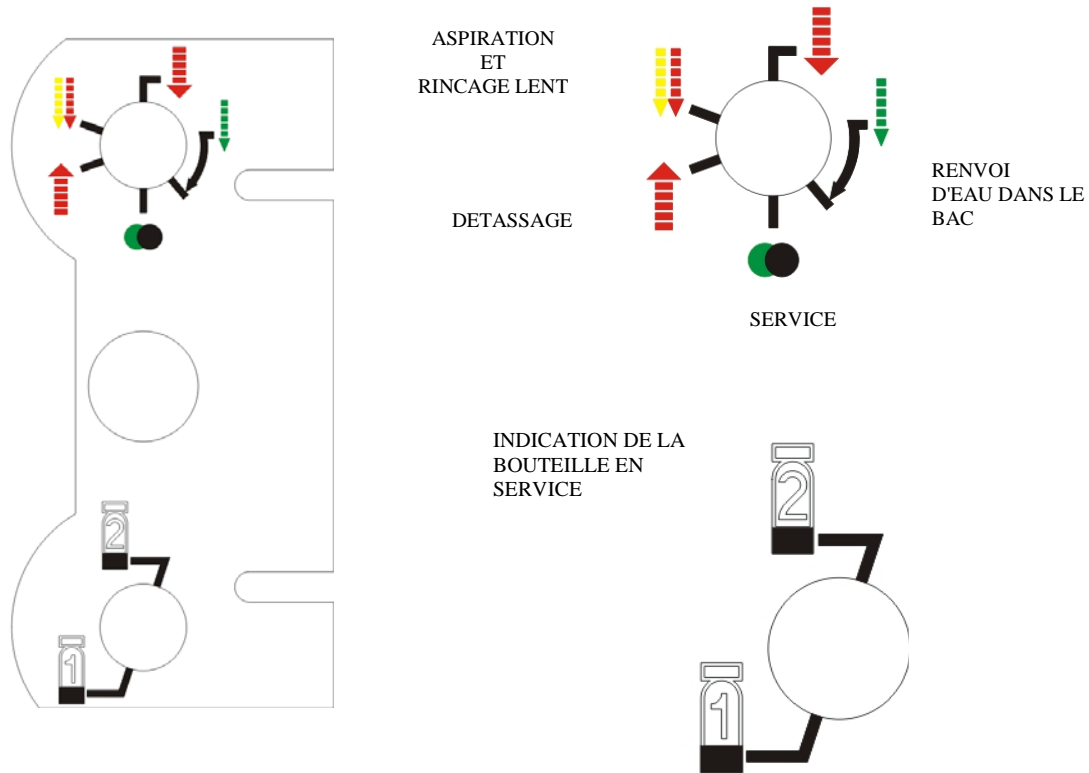


## 2 Présentation Pallas

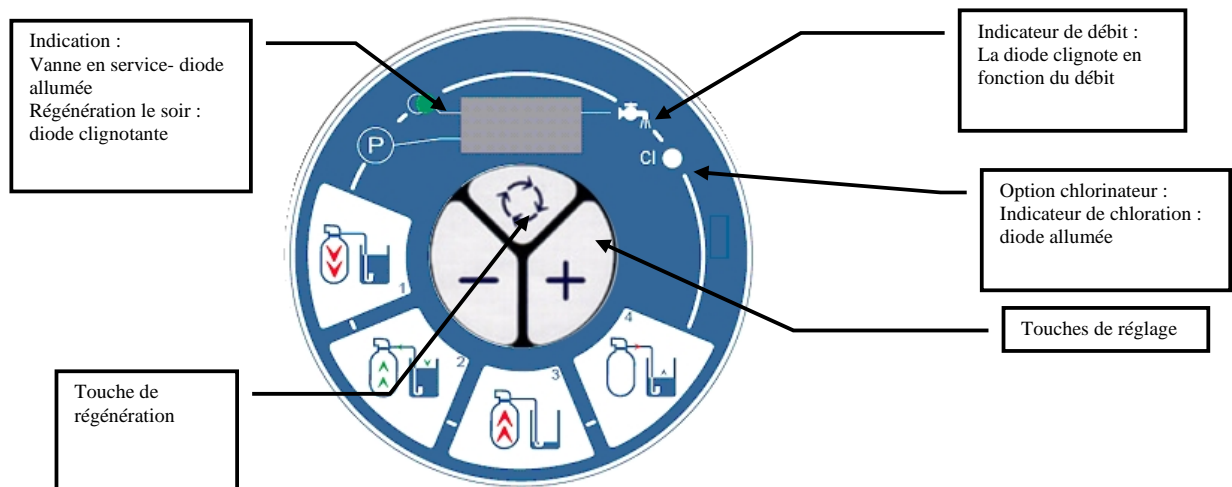
### Pallas Duo

La vanne alterne automatiquement entre le cycle de service et de régénération.

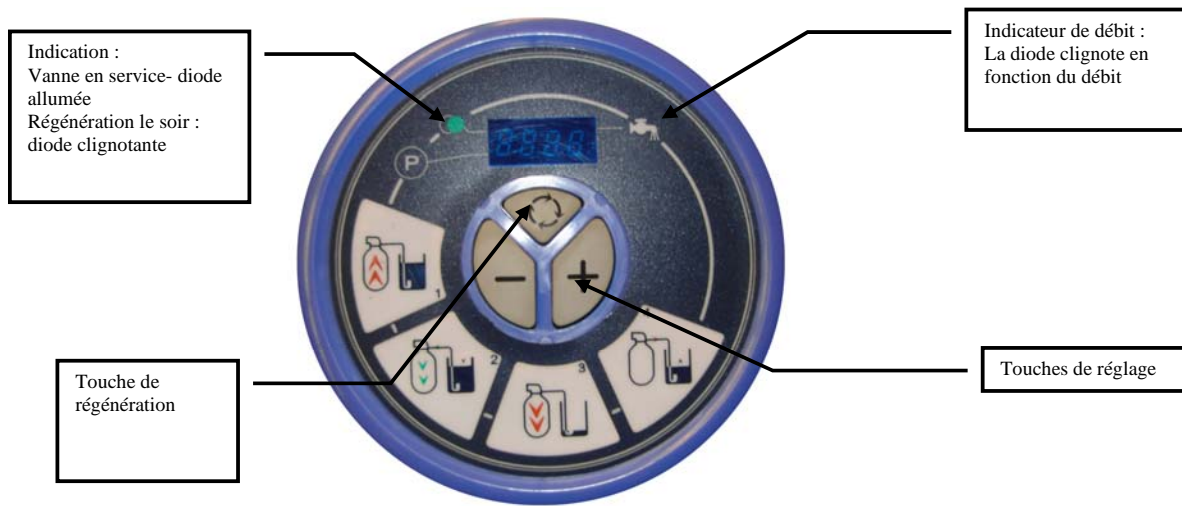
Ces indications sont présentes sur la vanne et permettent d'identifier la bouteille en fonctionnement et le cycle de la bouteille en régénération.



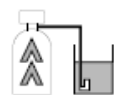
La vanne étant en service, il est possible de régler l'heure du jour, de programmer la vanne ou de lancer une régénération forcée.



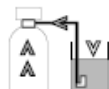
## Pallas Mono



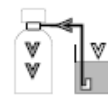
## Description des symboles pour Pallas Mono et Duo



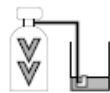
Detassage



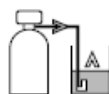
Saumurage & rinçage lent à contre-courant



Saumurage & rinçage lent à co-courant



Rinçage rapide



Renvoi d'eau au bac à sel



Ce symbole représente les cycles non utilisés sur les vannes filtre

Remarque : suivant le type de vanne, seuls certains de ces symboles seront utilisés.

---

## 3 Conseils généraux d'installation

---

### 1 Pression

Une pression minimale de 1,8 bar est nécessaire pour que la vanne régénère correctement.

Ne pas dépasser 8 bar; si le cas se présente, monter un limiteur de pression en amont de l'installation.

### 2 Raccordement électrique

S'assurer que l'alimentation électrique ne peut pas être coupée par un interrupteur en amont de l'installation.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit impérativement être remplacé par une personne qualifiée.

### 3 Plomberie existante

Elle doit être en bon état et ne pas être entartrée. En cas de doute, il est préférable de la remplacer.

L'installation d'un pré-filtre est toujours conseillée.

#### **4 Température de l'eau**

La température de l'eau ne doit pas excéder 35 °C et l'installation ne doit pas être soumise à des conditions de gel (risque de détérioration très grave).



---

## 4 Conseils d'installation

---

Lors du choix de l'emplacement de votre Pallas Mono ou Duo, tenez compte des points suivants :

1) Installer votre Pallas Duo à l'endroit choisi, en vous assurant que le sol est bien propre, plan et stable (Le cas échéant, mettez une planche sous le bac et une cale pour avoir un niveau à 0°). Il doit toujours y avoir une bouche d'évacuation à proximité de l'endroit où l'appareil va être installé pour permettre l'écoulement de l'eau de régénération. Une prise de courant réglementaire avec une prise de terre, non commandée par un interrupteur, doit se trouver à côté de votre appareil.

2) Par temps froid, il est recommandé de ramener le Pallas Mono ou Duo à température ambiante avant de procéder à l'installation. Placer votre Pallas Mono ou Duo dans un abri hors gel. Par temps chaud, n'installer pas votre appareil exposé aux rayons du soleil ou dans une pièce subissant des hausses de températures importantes (45 °C max).

3) La plomberie doit être installée suivant la réglementation en vigueur. La taille de la conduite de l'écoulement à l'égout doit être au minimum de 13 mm (1/2").

4) Les soudures sur la plomberie principale et la mise à l'égout doivent être exécutées avant tout raccordement de la vanne sous peine de dommages irréversibles. Pour toutes interventions, couper l'arrivée d'eau, débrancher électriquement tous les appareils utilisant l'eau, et ouvrir le robinet le plus haut de la maison et le plus bas pour vidanger votre installation.

5) Remplir le bac à sel d'eau jusqu'à ce que la crépine de la canne à saumure soit recouverte. Ne pas mettre de sel pour le moment.

6) Mettre la vanne by-pass de votre Pallas Mono ou Duo en position "by-pass". Ouvrir l'arrivée d'eau principale. Laisser couler un robinet d'eau froide à proximité pendant quelques minutes jusqu'à ce que les conduites soient rincées de tout corps étranger résiduel (restes de soudure). Fermer le robinet d'eau.

7) Mettre la vanne by-pass sur la position "service" et laisser l'eau couler dans la bouteille (Pallas Mono) ou l'une des bouteilles (Pallas Duo). Quand l'écoulement de l'eau s'arrête, ouvrir un robinet d'eau froide et laisser couler pour purger l'air restant dans la bouteille.

8) Brancher électriquement l'appareil. Une fois branchée, il se peut que la vanne cycle d'elle-même pour retourner en position service.

9a) **Instruction Spécifique Pallas Mono :** Régler l'heure du jour (Voir chapitre suivant). Remplir d'eau le bac à sel jusqu'à ce que la crépine de la canne à saumure soit recouverte. Ne pas mettre de sel pour le moment

9b) **Instruction Spécifique Pallas Mono :** Déclencher une régénération manuelle (Voir chapitre suivant) pour amener la vanne en position « aspiration et rinçage lent » et aspirer l'eau du bac jusqu'au blocage de l'aircheck; le niveau d'eau se trouvera approximativement au milieu de la hauteur de la crépine d'aircheck. Amener la vanne en position « renvoi d'eau » et la laisser retourner automatiquement en position « service »

9a) **Instruction Spécifique Pallas Duo :** La vanne comporte un indicateur informant l'installateur de sa position : la roue juste en dessous du moteur indique la bouteille qui est actuellement en position service. L'affichage de la carte électronique alterne entre le volume restant de la bouteille en service et le numéro de la bouteille en service (U-1 ou 2 correspondant à la roue : « INDICATION DE LA BOUTEILLE EN SERVICE ») et l'heure du jour. **Important :** Pour visualiser l'indicateur, voir le chapitre précédent « Présentation Pallas – section Pallas Duo ». Pour bien comprendre les différents affichages, voir le chapitre suivant : Réglages.

9b) **Instruction Spécifique Pallas Duo :** Déclencher une régénération pour amener la vanne en cycle 1, appuyer sur le bouton régénération. La vanne commence le transfert d'une bouteille sur l'autre et commence son cycle de régénération sur la bouteille précédemment en service. Laisser couler l'eau jusqu'à ce que le système soit complètement purgé. Une fois que l'air sera complètement évacué, amener en position saumuration & rinçage lent, puis en renvoi d'eau dans le bac à sel. De retour en position service (ou attente), répéter les opérations précédentes. Ceci permet la purge complète de la deuxième bouteille.

10) Remplir le bac à sel. Maintenant la vanne peut fonctionner automatiquement.

**10) La mise en place doit être réalisée dans des conditions d'hygiène irréprochables. Ainsi, il est recommandé de réserver un local spécifique à cet usage. La charte de qualité impose un entretien annuel qui est assurée par un personnel qualifié.**

# 5 Réglages

## 1. Réglage de l'heure du jour


Appuyer sur la touche **-** ou **+** pour ajuster l'heure du jour minute par minute. Appuyer et maintenir la touche **-** ou **+** pour ajuster l'heure du jour en accéléré.

## 2. Programmation de la vanne

### 2.1. Entrer en mode programmation

Appuyer et maintenir simultanément les touches **-** et **+** pendant 5 secondes pour accéder au mode programmation.

### 2.2. Changement d'affichage et modifications

Appuyer sur la touche  pour passer d'une étape à la suivante jusqu'à sortir du programme et revenir en service. Utiliser les touches **-** ou **+** pour modifier les valeurs affichées.

*Remarque : il faut passer sur toutes les étapes de la programmation et revenir en position service pour que les modifications de la programmation soient sauvegardées.*




La première étape du mode programmation correspond à la capacité du système. La capacité est exprimée en gallon, en litre ou en m<sup>3</sup> (format US/métrique ou m<sup>3</sup>). Par exemple : 6500 litres



La seconde étape permet le réglage de l'heure de régénération. Par exemple : 2 Heures du matin.





La troisième étape est celle du forçage calendaire. (nombre maximum de jours entre deux régénérations – **Uniquement à régler pour Pallas Mono**). Par exemple : une régénération au minimum tous les 7 jours.

Appuyer sur la touche  pour revenir en position service. La programmation est terminée.

## 3. Lancer une régénération manuelle

En cas d'absence prolongée, et de non utilisation de votre Pallas Mono ou Duo, il est nécessaire de lancer une régénération manuelle.

Il y a deux solutions pour lancer une régénération manuelle :

1. Appuyer et relâcher la touche  :
  - si une régénération immédiate est programmée, la vanne partira immédiatement en régénération
  - si une régénération retardée est programmée, la vanne partira une régénération à l'heure préprogrammée
2. Appuyer et maintenir pendant 5 secondes la touche  :
  - dans tous les cas, une régénération démarrera instantanément

---

## 6 Description du fonctionnement

---

### Régénération volumétrique

**Pallas Duo :** En fonctionnement normal, l'heure du jour est affichée en alternance avec le volume restant et la bouteille en cycle (U1 ou U2). L'affichage sera en litre. Au fur et à mesure de l'utilisation, l'affichage du volume restant décroît de la valeur maximum jusqu'à zéro ou (- - -). Lorsque cela se produit, une régénération est déclenchée immédiatement. Un tirage d'eau est indiqué par la diode débit : elle clignote à une vitesse variant selon le débit.

Par exemple :



Volume restant 530 litres



Volume restant 0 litre

**Pallas Mono :** En fonctionnement normal, l'heure du jour est affichée en alternance avec le volume restant. L'affichage sera en litre. Au fur et à mesure de l'utilisation, l'affichage du volume restant décroît de la valeur maximum jusqu'à zéro. Lorsque cela se produit, une régénération est déclenchée à l'heure programmée. Un tirage d'eau est indiqué par la diode débit : elle clignote à une vitesse variant selon le débit.

### Régénération volumétrique avec un forçage calendaire

Lorsque le nombre de jours réglé entre chaque régénération est atteint, une régénération est déclenchée à l'heure préprogrammée. La régénération se produit sans tenir compte du volume restant, qu'il ait atteint zéro ou non.

### Contrôle pendant une régénération

Pendant la régénération, la vanne affichera le numéro de cycle de régénération à atteindre (affichage clignotant) ou atteint et le temps restant pour ce cycle (affichage fixe). Une fois tous les cycles de régénération effectués, la vanne revient en position service. Par exemple :



Si la régénération est dans le cycle 2 qui dure encore vingt-sept minutes.

Pour passer d'un cycle au suivant pendant la régénération, appuyer sur la touche . Ceci n'aura pas d'effet si la vanne est déjà en train de se déplacer entre deux cycles.

### Fonctionnement en mode programmation

On ne peut entrer dans le mode programmation que si la vanne est en service. Durant le mode programmation, la vanne opère normalement en enregistrant toutes les informations. Le programme de la vanne est stocké dans une mémoire non-volatile.

### Fonctionnement pendant une coupure de courant

Durant une coupure de l'alimentation électrique, toutes les données, sauf l'heure momentanée, sont stockées pour être restaurées une fois le courant rétabli. Ces données peuvent être stockées pendant des années sans pertes. L'électronique sera inopérante et tout départ en régénération sera retardé. L'électronique restaure toutes les informations du moment auquel l'alimentation a été interrompue. Une heure erronée indiquera qu'il y a eu une coupure de courant.

## 7 Instruction de dépannage

INCIDENT	CAUSE	REMEDE
1. 1- L'adoucisseur ne régénère pas automatiquement	A. Alimentation interrompue B. Boîtier de commande défectueux C. Moteur défectueux D. Câble de compteur déconnecté E. Compteur défectueux	A. Vérifier l'alimentation électrique (fusible, prise, interrupteur) B. Remplacer le timer C. Changer le moteur D. Reconnecter le câble au compteur E. Remplacer le compteur
2. Eau dure	A. By-pass ouvert B. Absence de sel dans le bac à sel  C. Filtre et injecteur bouchés D. Pas assez d'eau dans le bac à sel  E. Dureté provenant du réservoir d'eau chaude F. Manque d'étanchéité du tube distributeur G. Fuite interne de la vanne H. Compteur bloqué I. Câble de compteur déconnecté J. Débit de service insuffisant	A. Fermer le By-pass B. Rajouter du sel dans le bac et maintenir le niveau de sel au dessus de l'eau C. Remplacer(OK)le filtre et l'injecteur D. Vérifier la durée de remplissage du bac à sel et nettoyer le régulateur de débit E. Rincer plusieurs fois le réservoir d'eau chaude F. S'assurer que le tube n'est pas fissuré. Vérifier le joint torique. G. Remplacer les joints et entretoises et/ou le piston. H. Débloquent ou changer le compteur I. Vérifier les connexions du câble entre le boîtier de contrôle et le compteur. J. Respecter le débit minimum
3. Consommation excessive de sel	A. Erreur dans le réglage de renvoi d'eau B. Trop d'eau dans le bac à sel	A. Contrôler l'utilisation du sel et le réglage du renvoi d'eau. B. Voir incident n°6
4. Perte de pression	A. Entartrage des conduites B. Résine encrassé C. Détassage incorrect	A. Nettoyer ou remplacer les conduites B. Contacter votre revendeur C. Trop de fine résine, présence de boue: modifier le débit ou la durée de détassage.
5. Du fer dans l'eau adoucie	A. Le lit de résine est très sale  B. La teneur en fer excède les paramètres recommandés	A. Vérifier le détassage, l'aspiration de la saumure et le remplissage du bac à sel. Régénérer plus souvent. Augmenter la durée de détassage. B. Contact le revendeur
6. Trop d'eau dans le bac à sel	A. Régulateur de débit à l'égout (DLFC) bouché B. Vanne à saumure défectueuse C. Filtre et injecteur bouchés D. Coupure de courant pendant le renvoi d'eau	A. Vérifier le régulateur de débit B. Changer la vanne à saumure C. Remplacer le filtre et l'injecteur D. Vérifier l'alimentation de la vanne
7. La vanne ne régénère pas	A. Le boîtier de commande ne fonctionne pas correctement B. Microswitch ou faisceau défectueux C. Came à cycle défectueux	A. Changer le boîtier de commande B. Changer le microswitchs ou le faisceau défectueux C. Vérifier la came

## 7 Instruction de dépannage

INCIDENT	CAUSE	REMEDE
8. Pas d'aspiration de saumure	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Régulateur de débit à l'égout (DLFC) bouché</li> <li>B. Filtre et injecteur bouchés</li> <li>C. Pression insuffisante</li> <li>D. Fuite interne de la vanne</li> <li>E. Le boîtier de commande défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Nettoyer le régulateur de débit</li> <li>B. Remplacer le filtre et l'injecteur</li> <li>C. Augmentation la pression à au moins 1,8 bar</li> <li>D. Changer les joints et entretoises et/ou le piston assemblé</li> <li>E. Changer le boîtier de commande</li> </ul>
9. Fuite permanent à l'égout	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Corps étranger dans la vanne</li> <li>B. Fuite interne de la vanne</li> <li>C. La vanne se bloque en position détassage ou aspiration</li> <li>D. Vanne bloquée en régénération</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Démontez, vérifiez, nettoyez puis remonter la vanne</li> <li>B. Démontez, vérifiez, nettoyez puis remonter la vanne</li> <li>C. Démontez, vérifiez, nettoyez puis remonter la vanne</li> <li>D. Changer le moteur</li> </ul>
10. La vanne régénère en permanence	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Microswitchs défectueux</li> <li>B. Tête de commande défectueuse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Vérifier et les remplacer</li> <li>B. Remplacer la tête de commande</li> </ul>
11. Perte de capacité	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Accroissement de la dureté</li> <li>B. Concentration ou quantité de saumure insuffisante</li> <li>C. Résine encrassée</li> <li>D. Mauvaise distribution, cheminement préférentiel (surface du lit irrégulière)</li> <li>E. Fuite interne de la vanne</li> <li>F. Perte de résine</li> <li>G. Résine polluée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Modifier la capacité de l'appareil en conséquence</li> <li>B. Conserver le bac à sel, casser les concrétions de sel. Si un plancher est utilisé, s'assurer que le niveau d'eau est au-dessus de celui-ci</li> <li>C. Contacter votre revendeur</li> <li>D. Vérifier les distributeurs et le débit de détassage</li> <li>E. Changer les joints et entretoises et/ou le piston assemblé</li> <li>F. Vérifier que la hauteur du lit de résine est correcte, que le distributeur n'est pas cassé. Tube de saumurage endommagé: poche d'air dans le lit de résine</li> <li>G. Contacter votre revendeur</li> </ul>
12. Eau salée	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Filtre et injecteur bouchés</li> <li>B. Le boîtier de commande n'effectue pas les cycles correctement</li> <li>C. Corps étranger dans la vanne à saumure</li> <li>D. Pression insuffisante</li> <li>E. Régulateur de débit à l'égout (DLFC) bouché ou mauvaise connexion à l'égout ( espace libre )</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Nettoyer le filtre et l'injecteur</li> <li>B. Vérifier et le remplacer si nécessaire</li> <li>C. Vérifier et nettoyer, changer si nécessaire</li> <li>D. Augmenter la pression de l'eau à au moins 1,8 bar</li> <li>E. Nettoyer le régulateur de débit et vérifier la connexion</li> </ul>

**Si vous constatez un des problèmes cités ci dessus, veuillez contacter votre revendeur.**